

Oznámenie maďarskej vlády podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/22/ES o podmienkach udeľovania a používania povolení na vyhľadávanie, prieskum a ťažbu uhľovodíkov⁽¹⁾

(Text s významom pre EHP)

(2008/C 232/09)

1. Maďarský úrad pre baníctvo a geológiu (Magyar Bányászati és Földtani Hivatal) vyhlasuje na základe oddielu 26/A § 6 – 7 zákona XLVIII o baníctve z roku 1993 (ďalej len „banský zákon“) a na základe oddielu 12/B § 2 nariadenia vlády 203/1998 (XII. 19.) o vykonávaní banského zákona verejnú súťaž na zrušené ťažobné práva uvedené v bode 2.

Po získaní ťažobných práv (t. j. po nadobudnutí účinnosti rozhodnutia o vymenovaní nového držiteľa ťažobných práv) môže držiteľ ťažobných práv vykonávať svoju činnosť v súlade s právnymi predpismi platnými v tomto odvetví.

V súlade s platnými právnymi predpismi musí nový držiteľ ťažobných práv požiadať pred začatím svojej ťažobnej činnosti o schválenie plánu technickej prevádzky banský úrad. Ťažobnú činnosť môže začať len na základe schváleného plánu technickej prevádzky.

Verejnej súťaže sa môžu zúčastniť len osoby, ktoré preukážu, že si u maďarského úradu pre baníctvo a geológiu zakúpili podrobnú súťažnú dokumentáciu (ktorú si možno prevziať len osobne).

Dokumentáciu k verejnej súťaži si možno zakúpiť za 25 000 HUF na sekretariáte riaditeľstva maďarského úradu pre baníctvo a geológiu (H-1445 Budapest, Columbus u. 17 – 23.).

Maďarský úrad pre baníctvo a geológiu nenesie zodpovednosť za prípadné ďalšie povinnosti a požiadavky, ktoré by mohli vzniknúť v súvislosti s ťažobnými právami, okrem tých, ktoré sú opísané v bode 2 alebo v súťažnej dokumentácii.

Ponuky v súvislosti s verejnou súťažou na práva na ťažbu minerálnych uhľovodíkov možno podať do 90 dní od uverejnenia verejnej súťaže v Úradnom vestníku Európskej únie v troch exemplároch a výlučne poštou na adresu sekretariátu riaditeľstva maďarského úradu pre baníctvo a geológiu (H-1145 Budapest, Columbus u. 17 – 23.).

Maďarský úrad pre baníctvo a geológiu nezohľadní ponuky podané na pošte po uplynutí stanovenej lehoty.

Doručené ponuky vyhodnotí maďarský úrad pre baníctvo a geológiu súčasne **do 30 dní od uplynutia lehoty na doručenie.**

Úspešný uchádzač verejnej súťaže bude vymenovaný za držiteľa ťažobných práv v rozhodnutí banského dozorného úradu. Oznámenie o tomto vymenovaní bude uverejnené na internetovej stránke maďarského úradu pre baníctvo a geológiu (www.mbfh.hu).

Hlavné kritériá hodnotenia ponúk:

- cena ponúkaná štátu za získanie banskej lokality,
- preukázaná (dokumentmi podložená) finančná spôsobilosť uchádzača.

Uchádzač musí v súťažných podkladoch poskytnúť vyhlásenie, že bude dodržiavať povinnosti vyplývajúce z ťažobných práv, pokiaľ ide o krajinnú tvorbu, ochranu prírody a ochranu životného prostredia.

2. ŤAŽOBNÉ PRÁVA PONÚKANÉ VO VEREJNEJ SÚŤAŽI

V PÔSOBNOSTI BANSKÉHO ÚRADU V PÉCSI

Základné údaje o banskej lokalite „INKE I. – szénhidrogén“

- a) zemepisné umiestnenie banskej lokality: Šomod'ská župa, obce Inke, Iharosberény, Iharos, Vése, Somogyszob, celková rozloha: 52,8 km²;
- b) minerálne zdroje dostupné v banskej lokalite podľa národného registra minerálnych zdrojov (OÁNY):
 - ba) názov: minerálny olej;
 - bb) množstvo: geologické zásoby: 3 456,0 Mm³, zdroje dostupné ťažbou: 2 740,1 Mm³;
 - bc) kvalita: údaje nie sú dostupné;

(¹) Ú. v. EÚ L 164, 30.6.1994, s. 3.

- c) minimálna cena za získanie ťažobných práv: 10 000 000 HUF;
- d) povinnosti týkajúce sa krajinotvorby: podľa technickej dokumentácie.

Základné údaje o banskej lokalite „LISZÓ I. – szénhidrogén“

- a) zemepisné umiestnenie banskej lokality: Zaliaska a Šomodská župa, obce Inke, Liszó, Nemespátró, Pogányszentpéter a Iharosberény, celková rozloha 13,54 km²;
- b) minerálne zdroje dostupné v banskej lokalite podľa národného registra minerálnych zdrojov (OÁNY):
 - ba) názov: zemný plyn;
 - bb) množstvo: geologické zásoby: 492,1 Mm³, zdroje dostupné ťažbou: 400,1 Mm³;
 - bc) kvalita: údaje nie sú dostupné;
- c) minimálna cena za získanie ťažobných práv: 10 000 000 HUF;
- d) povinnosti týkajúce sa krajinotvorby: podľa technickej dokumentácie.

V PÔSOBNOSTI BANSKÉHO ÚRADU V SZOLNOKU

Základné údaje o banskej lokalite „Farmos II. – szénhidrogén“

- a) zemepisné umiestnenie banskej lokality: Peštianska župa – obec Farmos, Jasovsko-veľkokumánsko-solnocká župa – extravilán mesta Jászberény celková rozloha 8,48 km²;
- b) minerálne zdroje dostupné v banskej lokalite podľa národného registra minerálnych zdrojov (OÁNY):
 - ba) názov: zemný plyn;
 - bb) množstvo: geologické zásoby: 31,38 Mm³, zdroje dostupné ťažbou: 27,14 Mm³;
 - bc) kvalita: údaje nie sú dostupné;
- c) minimálna cena za získanie ťažobných práv: 4 000 000 HUF;
- d) povinnosti týkajúce sa krajinotvorby: podľa technickej dokumentácie.

Základné údaje o banskej lokalite „Szolnok III. – szénhidrogén“

- a) zemepisné umiestnenie banskej lokality: Jasovsko-veľkokumánsko-solnocká župa, extravilán mesta Szolnok, celková rozloha: 2,14 km²;
- b) minerálne zdroje dostupné v banskej lokalite podľa národného registra minerálnych zdrojov (OÁNY):
 - ba) názov: 1. minerálny olej, 2. zemný plyn, 3. CO₂ plyn;
 - bb1) množstvo: geologické zásoby: 1 326,03 kt, zdroje dostupné ťažbou: 132,6 kt;
 - bb2) množstvo: geologické zásoby: 43,5 Mm³, zdroje dostupné ťažbou: 4,35 Mm³;
 - bb3) množstvo: geologické zásoby: 554,12 Mm³, zdroje dostupné ťažbou: 387,89 Mm³;
 - bc) kvalita: údaje nie sú dostupné;
- c) minimálna cena za získanie ťažobných práv: 15 000 000 HUF;
- d) povinnosti týkajúce sa krajinotvorby: podľa technickej dokumentácie.

V PÔSOBNOSTI BANSKÉHO ÚRADU VO VESZPRÉME

Základné údaje o banskej lokalite „CELLDÖMÖLK I. – szénhidrogén“

- a) zemepisné umiestnenie banskej lokality: Vašská župa, extravilán mesta Celldömölk, celková rozloha: 2,25 km²;
- b) minerálne zdroje dostupné v banskej lokalite podľa národného registra minerálnych zdrojov (OÁNY):
 - ba) názov: zemný plyn;
 - bb) množstvo: geologické zásoby: 53,5 Mm³, zdroje dostupné ťažbou: 37,4 Mm³, priemyselné zdroje: 37,4 Mm³;
 - bc) kvalita: údaje nie sú dostupné;
- c) minimálna cena za získanie ťažobných práv: 5 000 000 HUF;
- d) povinnosti týkajúce sa krajinotvorby: podľa technickej dokumentácie.